

Hideg előételek

Kalte Vorspeisen/ Cold starters

- 1. Tatár beefsteak (15 dkg) konyhakerti zöldségekkel, fűszervajjal, piritóssal** 4.490,-
*Tartar Beefsteak (15 dkg) mit Gartengemüse, gewürzter Butter und Toast/
Beef steak tartare (15 dkg) with vegetables, herbs, toast*
(1, 2, 3)
- 2. Sajtízeltő** 4.590,-
Käseplatte/Cheese plate
(2, 4, 8)

Levesek

Suppen/ Soups

- 3. Újházi tyúkhúsleves főtt zöldségekkel, cérnametéllel** 1.390,-
*Újházi-Hühnersuppe mit gekochtem Gemüse und Fadennudeln/
Újházi chicken soup with boiled vegetables, thread noodles*
(1, 4, 5)
- 4. Szürkemarhapofa gulyás házi csipetkével** 1.490,-
*Graues Rindergulasch mit hausgemachter Nudeln
Gray beef goulash with homemade pinch*
(1, 4, 5)
- 5. Jókai bableves sült debreceni rózsával, tejföllel** 1.490,-
*Jókai-Bohnensuppe mit gebratener Debrecener und Sauerrahm
Jókai bean soup with roasted Debrecen sausages and sour cream*
(2, 4,)
- 6. Tárkonyos szárnyas raguleves tejföllel és citrommal** 1.590,-
*Estragon-Geflügel-Eintopf mit Sauerrahm und Zitrone
Tarragon chicken soup with sour cream and lemon*
(2, 3)
- 7. Gyümölcsleves szezonális gyümölcsből** 1.490,-
*Obstsuppe aus Obst der Saison
Fruit soup from seasonal fruit*
(2)

Meleg előételek és kímélő ételek

Warme Vorspeisen und leichte Mahlzeiten/ Hot appetizers and light meals

- 8. Kacsamáj szeletek burgonyalángossal, grillezett almakarikákkal és tokaji aszú redukción** 4.590,-
*Entenleberscheiben mit Kartoffelbraten, gegrillten Apfeln und Tokaji-Aszú-Reduktion
Slices of goose liver with potato au gratin, grilled apple rings and Tokaj aszú reduction*
(1, 2, 5)

9. **Rántott camembert almás krokettal és áfonyalekvárral** 4.190,-
Gebratener Camembert mit Apfelmkroketten und Heidelbeermarmelade
Fried Camembert with apple croquette and blueberry jam
 (1, 2, 5)
10. **Trappista sajt rántva illatos jázmin rizzsel, tartármártással** 3.990,-
Gebratener Trappistenkäse mit duftendem Jasminreis und Remoulade
Fried Trappist cheese with fragrant jasmine rice and tartar sauce
 (1, 2, 5)
11. **Óriás kagylótészta bazsalikomos pirított zöldséggel és sajtmártással** 3.790,-
Riesenmuschelnudeln mit gebratenem Basilikumgemüse und Käsesoße
Giant clam pasta with basil roasted vegetables and cheese sauce
 (1, 2, 5)

Kisbucaci

Halételek

Fischgerichte/ Fish dishes

12. **Cézársaláta garnélával** 4.290,-
Caesar-Salat mit Garnelen
Caesar salad with prawns
 (2, 3, 5, 6, 7)
13. **Harcsafilé „rácosan” lecsós karikaburgonyával és bacon chipsszel** 4.590,-
Welsfilet „gegrillt“ mit Kartoffelscheiben und Speckchips
Catfish fillet "grilled" with potato wedges and bacon chips
 (7)
14. **Fogas filé steak „Kárpáti” kapos gombakrém mártással, grillezett garnélával és sült zöldségekkel** 4.690,-
Zanderfilet „Karpaten“ mit -Dill-Pilz-Sahnesauce, gegrillten Garnelen und gebratenem Gemüse
Fillet of perch "Kárpáti" with dill mushroom cream sauce, grilled prawns and roasted vegetables
 (1, 2, 6, 7)
15. **Laskagombás harcsapaprikás kapos-túrós galuskával, tejföllel** 4.690,-
Welsgulasch mit Champignons und Dilltopfennockeln, Sauerrahm
Catfish stew with dill and cottage cheese dumplings and sour cream
 (1, 2, 5, 7)
16. **Bőren sült lazacderék parajos- paradicsomos gnocchival** 5.990,-
Auf der Haut gebratenes Lachsfilet mit Spinat- Tomatengnocchi
Baked salmon fillets with spinach and tomato gnocchi
 (1, 2, 3, 5, 7)

É T T E R E M

R E N D E Z V E N Y H Á Z

Szárnyas ételek Geflügelgerichte/ Poultry dishes

- 17. Cézársaláta csirkemellel fűszeres krutonnal** 3.990,-
Caesar Salat mit Hähnchenbrust und würzigen Croutons
Caesar salad with chicken breast and spicy croutons
(1, 2, 3, 5, 7)
- 18. Aszalt paradicsommal és bazsalikomozzarellaival töltött jércemell pankóban sütve, fűszeres burgonyapürével** 4.190,-
Hähnchenbrust gefüllt mit sonnengetrockneten Tomaten und Mozzarella mit Basilikum, gebraten in einer Pankopanade, dazu würziges Kartoffelpüree
Chicken breast stuffed with sun-dried tomatoes and mozzarella with basil, fried in panko, with spicy mashed potatoes
(1, 2, 5)
- 19. Baconba göngyölt jércemell steak tepsis burgonyával és kéksajtos mártással** 4.190,-
Hähnchenbruststeak im Speckmantel mit Ofenkartoffeln und Blauschimmelkäsesauce
Chicken breast steak wrapped in bacon with baked potatoes and blue cheese sauce
(1, 2)
- 20. Csirkemell csíkok corn flakes-es bundában, sült batátával, kevert salátával** 4.090,-
Hähnchenbruststreifen im Cornflakesmantel, frittierte Süßkartoffeln, gemischter Salat
Chicken breast strips in corn flakes, fried sweet potato, mixed salad
(1, 2, 5)
- 21. Joghurtban érlelt vasalt csirkecomb filé grillezett zöldségekkel és illatos jázmin rizzsel** 4.590,-
Gebügeltes Hähnchenkeulenfilet mariniert in Joghurt mit gegrilltem Gemüse und duftendem Jasminreis
Ironed chicken leg fillet marinated in yogurt with grilled vegetables and fragrant jasmine rice
(2)
- 22. Rántott kacsamáj szeletek pirított burgonyával és almakompóttal** 8.990,-
Gebratene Entenleberscheiben mit Bratkartoffeln und Apfelkompott
Fried duck liver slices with roasted potatoes and apple compote
(1, 5)
- 23. Ropogós kacsacombok meggyes-szilvás párolt káposztával, almás krokettal és áfonya dzsem** 5.990,-
Knusprige Entenkeulen mit Gedünstetem Kirsch-Pflaumen-Kraut, Apfelkroketten und Heidelbeermarmelade
Crispy duck legs with cherry-plum steamed cabbage, apple croquette and blueberry jam
(1, 2)

Sertéshúsból készült étele
Schweinefleischgericht/ Pork dish

- 24. Borskéregben sült sertés szűz hercegnőburgonyával és borsmártással** 4.990,-
Schweinefilet mit Pfefferkruste, Prinzessinnenkartoffeln und Pfeffersauce
Pepper-crusted pork with virgin princess potatoes and pepper sauce
(1, 2, 5)
- 25. Barbecue oldalas párolt káposztával és steak burgonyával** 4.890,-
Barbecue Rippchen mit gedämpftem Kohl und Steakkartoffeln
Barbecue ribs with steamed cabbage and steak potatoes
- 26. Brassói aprópecsenye savanyúsággal** 3.790,-
Schweinefleisch- und kartoffelwürfeln mit saurem Eingelegten
Pork Brassó stile with potatoes and pickles
- 27. Bugaci betyárok csípős batyuja fűszeres steak burgonyával és vegyes savanyúsággal** 4.490,-
Scharfe Beutel nach Bugacer Art mit würzigen Steakkartoffeln und saurem Eingelegten
Bugaci outlaws spicy batyu with spicy steak potatoes and mixed pickles
(1, 2, 5)
- 28. Klasszikus cordon bleu hasábburgonyával** 4.390,-
Klassisches Cordon Bleu mit Pommes Frites
Classic cordon bleu with french fries
(1, 2, 5)
- 29. Kisbugaci cigánypecsenye** 4.790,-
mustáros flekken, fokhagymás szűzermék,
füstös kakastaréj szalonnával, fűszeres steak burgonyával, vegyes savanyúsággal
Zigeunerbraten nach Kisbugaci Art / Flekken mit Senf, Schweinefiletmedaillons mit Knoblauch
rauchiger Speck, mit würziges Steak Kartoffeln, gemischte saurem Eingelegten/
Gypsy steak from Kisbugaci/ mustard flekken, garlic tenderloins, smoky rooster steak with
bacon, spicy steak with potatoes, mixed pickles/
(3)
- 30. Ropogós egész csülök tormás piritott burgonyával és Rőfös Miska salátájával** 4.990,-
Knusprige ganze Haxe mit Meerrettich-Bratkartoffeln und Rőfös-Miska-Salat
Crispy whole knuckles with horseradish roasted potatoes and Miska Rőfös salad
(1, 2)
- 31. Bécsi szelet sertés szűzből hasábburgonyával, friss salátával** 4.590,-
Wiener Schnitzel vom Schweinefilet mit Pommes frites und frischem Salat
Vienna slice of pork tenderloin with french fries and fresh salad
(1, 5)
- 32. Mustáros Flekken steakburgonyával lyoni hagymával és házi savanyúsággal** 4.790,-
Schweinenacken mit Senf, Steakkartoffeln, Lyoner Zwiebeln und hausgemachten Saures
Mustarded Flekken with steak potatoes, Lyon onions and homemade pickles

Marhahúsból készült ételek
Rindfleischgerichte/ Beef dishes

- 33. Jalapenoval fűszerezett bélszíncsíkok jázminrizzsel** 6.290,-
Mit Jalapeno gewürzte Filetstreifen und Jasminreis
Jalapeno-seasoned tenderloin strips with jasmine rice
(3)
- 34. Bélszín steak „Budapest” hízott kacsamáj kalappal, zsenge borsós lecsókrémmel, fűszeres batáta cikkel és tournirozott gombával** 7.990,-
Rindersteak "Budapest" mit gemästetem Entenleberhut, Pfefferkorn- und Pilzcreme, pikanter Süßkartoffeln
Sirloin steak "Budapest" with fattened duck liver, bell pepper lecsó cream, spicy sweet potato and tourniquet mushrooms
(1, 2, 3)

Készételek
Vertigspeisen/ Prepared meals

- 35. Vörösboros-tüzes marhalábszár pörkölt pásztortarhonyával** 3.690,-
Feuriger-Rotwein-Rindergulasch mit Hirtengraupen
Red wine-fiery beef stewed shepherd's barley
(1, 5)
- 36. Pacalpörkölt köményes főtt burgonyával** 3.690,-
Pansengulasch mit Salzkartoffeln
Tripe stew with boiled potatoes
- 37. Zúzapörkölt galuskával** 3.690,-
Hühnermagengulasch mit Nockeln
Mash stew with dumplings
(1, 5)

2 személyes tálak
Platten für 2 personen/ plates for 2 persons

- 38. Kisbugaci tál** 13.990,-
Aszalt paradicsomos töltött csirkemell, ropogós kacsacomb, baconba göngyölt jércemell steak, rántott gomba, rántott camembert, fokhagymás csülökszeletek, sült kakastaréj, jázmin rizs, steak burgonya, párolt zöldségek, párolt káposzta
Kisbugaci Platte /Hähnchenbrust gefüllt mit getrockneten Tomaten, knusprige Entenkeule, Hähnchenbrust im Speckmantel, gebratene Champignons, gebratener Camembert, Knoblauchhaxenscheiben, gebratener Speck, Jasminreis, Steakkartoffeln, gedämpftes Gemüse, gedünsteter Kohl
Kisbugaci plate /Chicken breast stuffed with sun-dried tomatoes, crispy duck leg, chicken breast steak wrapped in bacon, fried mushrooms, fried Camembert, slices of garlic knuckle, jasmine rice, steak potatoes, steamed vegetables, steamed cabbage/
(1, 2, 3)

- 39. Vegyes sültés tál** 9.190,-
Rántott gomba, rántott sajt, mustáros tarja, joghurtos csirkecomb filé, cordon bleu, jázmin rizs, párolt zöldségek, hasáburgonya
Gemischte Platte /Gebratene Champignons, gebratener Käse, mit Senf mariniertes Schweinenacken, Hähnchenkeulenfilet mit Joghurt mariniert, Cordon Bleu, Jasminreis, gedünstetes Gemüse, Pommes frites
Mixed fried plate /Fried mushrooms, fried cheese, ribs with mustard, chicken thigh fillet with yogurt, cordon bleu, jasmine rice, steamed vegetables, French fries/
(1, 2, 3, 5)

Gyerekételek Kinderspeisen/ Children's meals

- 40. Rántott csirkemell hasáburgonyával, tartármártással vagy ketchuppal** 2.590,-
Gebratene Hähnchenbrust mit Pommes Frites, Sauce Tartar oder Ketchup
Fried chicken breast with French fries, tartar sauce or ketchup
(1, 2, 3, 5)
- 41. Hal rudacskák hasáburgonyával, tartármártás vagy ketchuppal** 2.590,-
Fischstäbchen mit Pommes Frites, Sauce Tartar oder Ketchup
Fish sticks with French fries, tartar sauce or ketchup
(1, 2, 3, 5, 7)

Desszertek Nachspeisen/ Desserts

- 42. Meggyes mascarpone krémmel töltött palacsinta karamellizált dióval, forró meggyraguval, tejszínhabbal** 2.190,-
Pfannkuchen gefüllt mit Mascarponecreme, karamellisierten Walnüssen, heißer Kirschsauce und Schlagsahne
Pancake filled with mascarpone cream, caramelized walnuts, hot cherry sauce, whipped cream
(1, 2, 5, 8)
- 43. Nagyi kapos-túrós pitéje pirított mandulával** 1.790,-
Großmutter's Dill-Hüttenkäse-Kuchen mit gerösteten Mandeln
Grandma's dill and cottage cheese pie with toasted almonds
(1, 2, 5, 8)
- 44. Somlói galuska csokoládé öntettel, tejszínhabbal** 1.690,-
Somlói-Knödel mit Schokoladensauce und Schlagsahne
Somlói dumplings with chocolate sauce and whipped cream
(1, 2, 5, 8)
- 45. Gesztenyepüré tejszínhabbal** 1.490,-
Kastanienpüree mit Schlagsahne
Chestnut puree with whipped cream
(1, 2, 9)
- 46. Sült túrós derelye rubin mártással** 1.890,-
Gebratene Hüttenkäseknödel mit Rubinsauce
Fried cottage cheese dumplings with ruby saucer

(1, 2, 5, 8)

- 47. Palacsinta kívánság szerint /mogyorókrémes, fahéjas, kakaós, lekváros/** 450,-/db
*Pfannkuchen nach Wunsch /Erdnussbutter, Zimt, Kakao, Marmelade/
Pancakes as desired /peanut cream, cinnamon, cocoa, jam/
(1, 2, 5, 10)*

Saláták Salate/ Salads

- 48. Rófös Miska vegyes savanyúja** 700,-
Miska Rófös' Krautsalat/ Mixed pickles by Miska Rófös
- 49. Uborkasaláta** 750,-
Gurkenslat/ Cucumber salad
- 50. Paradicsomsaláta** 750,-
Tomatensalat/ Tomato salad
- 51. Káposztasaláta** 750,-
Krautsalat/ Cabbage salad
- 52. Friss kevert saláta kapos-joghurtos öntettel** 850,-
*Frischer gemischter Salat mit Dill und Joghurtdressing/ Fresh mixed salad with dill-yogurt dressing
(2)*
- 53. Csemegeuborka** 750,-
Gewürzgurken/ Pickles
- 54. Almapaprika** 750,-
Scharfe eingelegte Paprika/ Apple pepper
- 55. Vegyes vágott** 750,-
Gemischtes eingelegtes Saures/ Mixed cut
- 56. Céklasaláta** 750,-
Rote Beete Salat/ Beetroot salad
- 57. Görögsaláta** 1.690,-
*Grieschicher Salat/ Greek salad
(2)*

Mártások Soßen/ Sauces

- 57. Tartármártás** 700,-
*Sauce Tartar/ Tartar sauce
(2, 3, 5)*
- 58. Kapos-joghurtos öntet** 700,-
*Dressing mit Dill und Joghurt/ Dill-yoghurt dressing
(2)*
- 59. Lecsó** 700,-
Lecso/ Ratatouille
- 60. Kéksajtos mártás** 700,-
*Blauschimmelkäse-Sauce/ Blue cheese sauce
(1, 2)*
- 61. Sajtmártás** 700,-
*Käse-Sauce/ Cheese sauce
(1, 2)*

62. **Borsmártás** 700,-
Pfeffer-Sauce/ Pepper sauce
(2, 5)

Köreték
Beilagen/ Garnishes

63. **Jázmín rizs** 890,-
Jasminreis/ Jasmine rice
64. **Steak burgonya** 890,-
Steak Kartoffeln/ Steak potatoes
65. **Hasábburgonya** 850,-
Pommes Frites/ French fries
66. **Sült karikaburgonya** 850,-
Gebratene Kartoffelscheiben/ Baked carrot potatoes
67. **Párolt zöldségek** 890,-
Gedünstetes Gemüse/ Steamed vegetables
68. **Grillezett zöldségek** 1.990,-
Gegrilltes Gemüse/ Grilled vegetables
69. **Főtt burgonya** 890,-
Gekochte Kartoffeln/ Boiled potatoes
70. **Galuska** 890,-
Spätzle/ Dumpling
(1, 2, 5)
71. **Kapros-túrós galuska** 990,-
Dill-Quark Spätzle/ Dumplings with dill and cottage cheese
(1, 2, 5)
72. **Pásztor tarhonya** 890,-
Hirtengraupen/ Shepherd's dumplings
(1, 5)
73. **Burgonyapüré** 890,-
Kartoffelbrei/ Mashed potatoes
(2)
74. **Batáta cikkek** 1.790,-
Süßkartoffel/ sweet potatoes
75. **Almás krokett** 990,-
Apfelkroketten/ Apple croquettes
(1, 2, 5)
76. **Meggyes-szilvás párolt káposzta** 890,-
Gedünsteter Kohl mit Kirschen und Pflaumen/ Stewed cabbage with cloves and plums
77. **Hercegnőburgonya** 990,-
Prinzessinen Kartoffeln/ Princess potatoes
(1, 2, 5)
78. **Lyoni hagyma** 890,-
Lyoner Zwiebeln/ Lyons onions
(1)
79. **Gnocchi** 1.590,-
Gnocchi/ Gnocchi
(1, 2, 3, 5)